

Կորած էշը / The lost donkey

Ջան թաղ - լա - չի, թե ինչ տե - սար,
 Jan t'agh - la - ch'i, t'e inch' te - sar,

չար ու դա - ժան իշ - խանն ա - սավ,
 ch'ar u da - zhan ish - khann a - sav,

տան - ձի ծա - ռին սըխ - տոր բու - սավ,
 tan - dzi tsa - rrin sakh - tor bu - sav,

Գող - ցան տա - րան, կե - րան է - շըս,
 Gokh - ts'an ta - ran, ke - ran e - shəs,

Վա՛յ, գող - ցան, տա - րան գառ իմ էշը:
 vay, gokh - ts'an, ta - ran garr im e - shəs.

1. Ջան թաղլաչի, թե ինչ տեսար,
 Չար ու դաժան իշխանն ասավ,
 Տանձի ծառին սըխտոր բուսավ,
 Գողցան տարան, կերան էշըս,
 Վա՛յ, գողցան, տարան գառ իմ էշըս:

1. Jan t'aghlach'i, t'e inch' tesar,
 Ch'ar u dazhan ishkhann asav,
 Tandzi tsarrin səkhtor busav,
 Gokhts'an taran, keran eshəs,
 Vay, gokhts'an, taran garr im eshəs.

2. Ականջներ թաբաղ կեղներ,
 Փոստը գըլխին փափախ կեղներ,
 Էշիս գագաթը պաղ կեղներ,
 Նըշան էս է, գըտեք էշըս,
 Վա՛յ, նըշան էս է, գըտեք էշըս:

2. Akanjner t'abagh keghner,
 P'ostə gəłkhin p'ap'akh keghner,
 Eshis gagat'ə pagh kegher,
 Nəshan es e, gətək' eshəs,
 Vay, nəshan es e, gətək' eshəs.

3. Էս մեր քյոխվան հիմար բան է,
 Բըրդած մածնի փահլևան է,
 Գաղափարն իշին նըման է,
 Պոչը ձեզի, տըվեք էշըս,
 Վա՛յ, պոչը ձեզի, տըվեք էշըս:

3. Es mer k'yokhvan himar ban e,
 Bərt'ats matsni p'ahlevan e,
 Gaghap'arn ishin nəman e,
 Poch'ə dzezi, təvek' eshəs,
 Vay, poch'ə dzezi, təvek' eshəs.

4. Գասպար ասաց, մի՛ վախենա,
 Էշիդ գողը իմ եզանն ա,
 Հենց իմացիր, թե մեր տանն ա,
 Ինձնեն ուզե կորած էշըդ,
 Վա՛յ, ինձնեն ուզե կորած էշըդ:

4. Gaspar asats', mi vakhena,
 Eshit goghə im yegann a,
 Hents' imats'ir, t'e mer tann a,
 Indznen uze korats eshət,
 Vay, indznen uze korats eshət.